



ImigrarUSA

Imigração ao Alcance de Todos

Terms and Conditions Agreement

Acordo de Termos e Condições



Please read all terms and conditions carefully before using the services of ImigrarUSA. If you decide to retain ImigrarUSA services, this Terms and Conditions Agreement will be attached to the Retainer Agreement which will have a full description of the services to be provided as well as payment conditions.

USA IMMIGRATION SERVICES, INC., a.k.a. IMIGRARUSA, is a company that provides non-attorney legal services to all people residing in the United States and abroad. By retaining ImigrarUSA, you agree to follow and be bound by these terms of use and agree to comply with all applicable laws and regulations. In these Terms and Conditions Agreement, referred to as “Agreement”, the words “you” and “your” refer to each customer or website visitor, “we”, “us” and “our” refer to ImigrarUSA, and “Services” refers to all services provided by ImigrarUSA.

ImigrarUSA is a corporation registered in the state of California, United States, which assists you to prepare all legal documents and reviews your answers for completeness, spelling and grammar, and for internal consistency of names, addresses and the like. At no time do we review your answers for legal sufficiency, draw legal conclusions, provide legal advice or apply the law to the facts of your particular situation. ImigrarUSA and its services are not a substitute for the advice of an attorney.



Por favor leia cuidadosamente todos os termos e condições antes de contratar os serviços da ImigrarUSA. Se você decidir utilizar os serviços da ImigrarUSA, este Acordo de Termos e Condições será anexado ao Contrato de Prestação de Serviços, no qual constará uma descrição completa dos serviços a serem prestados, bem como as condições de pagamento.

USA IMMIGRATION SERVICES, INC., conhecida também como IMIGRARUSA, é uma empresa que presta serviços legais não advocatícios para todas as pessoas residentes nos Estados Unidos e exterior. Ao contratar ImigrarUSA, você concorda com todos os termos e condições abaixo descritos, bem como com as leis e regulamentos aplicáveis ao seu caso. Neste Acordo de Termos e Condições, aqui referido como “Acordo”, as palavras “você” e “seu” referem-se a cada cliente ou usuário do website, “nós”, “nos” e “nosso ou nossos” referem-se a ImigrarUSA, e “serviços” referem-se aos serviços prestados por ImigrarUSA.

ImigrarUSA é uma empresa constituída e devidamente registrada no estado da Califórnia, Estados Unidos, a qual auxilia você na preparação de documentos legais e revisa suas respostas para garantir formulários preenchidos corretamente. Em nenhum momento nós revisamos suas respostas para tirar conclusões legais, lhe dar conselhos de caráter legal, ou aplicar as leis necessárias ao seu caso específico. ImigrarUSA e seus serviços não são substitutos para os serviços prestados por um advogado.

Initials: _____

1

Iniciais: _____

When you retain ImigrarUSA services, you acknowledge that the services described in the Retainer Agreement were explained during the initial contacts or interviews. Said services were chosen by you after your extensive evaluation, investigation, research, and analysis of the circumstances and laws applicable to your case.

ImigrarUSA will only perform the services called for under the Retainer Agreement, will keep you informed of the status of the process at all times, when applicable, and will answer or return calls whenever you have questions during said process. You agree to say the truth and cooperate with ImigrarUSA at all times, and keep ImigrarUSA informed of any changes during the process, such as change of address, phone number, trips abroad and the like.

You hereby acknowledge that ImigrarUSA makes or has made no guarantees or warranties as to the decisions made or to be made by any of the United States Government Agencies. Any and all such actions or decisions are within the sole discretion of said Agencies.

You hereby acknowledge that ImigrarUSA is not a law office, but a corporation which provides services under your guidance only. ImigrarUSA may have, at times, licensed attorneys in its staff, but such attorneys will only review the work being prepared by ImigrarUSA staff, and are not available to provide any legal advice to you. ImigrarUSA may choose to use the services of a law office should such services contribute to your objectives. ImigrarUSA uses the services provided by the Law Offices of Kenneth D. Byrd when you request representation by a licensed attorney or when ImigrarUSA believes that such services will help to achieve positive results. You are not obligated to be represented by the Law Offices of Kenneth D. Byrd and may choose any law office to represent you at any time.

Quando você contrata os serviços da ImigrarUSA, you admite estar ciente que os serviços descritos no Contrato de Prestação de Serviços foram explicados a você durante os contatos iniciais. Tais serviços foram selecionados por você após sua extensiva avaliação, investigação, pesquisa e análise das circunstâncias e leis aplicáveis ao seu caso.

ImigrarUSA somente prestará os serviços descritos no contrato assinado pelas partes, lhe manterá informado sobre seu processo, quando aplicável ao seu caso, e responderá suas perguntas ou chamadas telefônicas quando houver dúvidas. Você se compromete a dizer a verdade e cooperar com ImigrarUSA a todo o momento, bem como manter ImigrarUSA informada de qualquer mudanças, tais como troca de endereço residencial, número de telefone, viagens para o exterior e outras informações pertinentes.

Você aqui admite estar ciente que ImigrarUSA não faz ou fez quaisquer garantias quanto as decisões feitas ou a serem feitas sobre seu caso por qualquer agência governamental dos Estados Unidos. Quaisquer ações ou decisões cabem somente a tais agências governamentais.

Você aqui admite estar ciente que ImigrarUSA não é um escritório de advocacia, mas uma empresa que presta serviços mediante somente sua orientação. ImigrarUSA ocasionalmente pode ter no seu quadro de funcionários advogados licenciados, porém tais advogados somente revisam os trabalhos realizados pelos funcionários da ImigrarUSA, e não estão a disposição para consultas. ImigrarUSA ocasionalmente pode decidir usar serviços advocatícios quando tais serviços contribuírem no alcance de seus objetivos. ImigrarUSA utiliza os serviços advocatícios prestados pelos escritórios de advocacia de Kenneth D. Byrd quando você requerer que tais serviços sejam utilizados ou quando ImigrarUSA entender que tais serviços ajudarão a obter resultados positivos. Você não é obrigado a ser representado pelo escritório de advocacia de Kenneth D. Byrd, podendo escolher qualquer outro escritório para representá-lo a qualquer momento.

You hereby acknowledge that for any of the services you retain from ImigrarUSA of a value of two hundred and fifty dollars (\$250) or more, you will be given a complimentary yearly subscription to the BrazilExplore magazine, a Brazilian magazine published by Overseas Brazil Inc., located in Culver City, California, United States. ImigrarUSA is not related to Overseas Brazil Inc. and is not responsible whatsoever for the timely delivery of the monthly subscription as well as for its content or cancellation of the subscription. Since Overseas Brazil Inc. needs some basic information in order to deliver the monthly subscription, ImigrarUSA will provide Overseas Brazil Inc. only ImigrarUSA's client's residential address. Your name and any other information will be kept private and will not be shared with any third parties.

ImigrarUSA respects your privacy and does not share any of your personal information with any third parties without, first, your express consent and in writing. All of your personal information is for ImigrarUSA's use only, and such information will be used by us to provide you the service you desire us to provide.

ImigrarUSA will strive to provide you the best service possible so you can be very satisfied with our services. If at any moment you feel you are not being served properly by ImigrarUSA, you agree to contact ImigrarUSA immediately and inform us of any issues causing you such dissatisfaction. ImigrarUSA will, upon such information, strive to fix any problems that may be causing you dissatisfaction. If ImigrarUSA is unable to resolve any issues related to the services provided by ImigrarUSA, ImigrarUSA will refund total or partial amount paid to ImigrarUSA, depending upon the amount of service that has already been provided by ImigrarUSA to you.

In the event of a dispute to any provision, this matter will be submitted to binding arbitration or Alternative Dispute Resolution located in Los Angeles, California, United States.

Você aqui admite estar ciente que para quaisquer serviços que você contrata da ImigrarUSA, cujo valores sejam de no mínimo duzentos e cinquenta dólares (\$250), você receberá uma assinatura anual gratuita da revista BrazilExplore, uma revista brasileira publicada pela Overseas Brazil Inc., localizada na cidade de Culver City, Califórnia, Estados Unidos. ImigrarUSA não tem qualquer relação direta com Overseas Brazil Inc. e não se responsabiliza pela entrega mensal da revista dentro do prazo, bem como pelo seu conteúdo ou cancelamento da assinatura. Tendo em vista que a empresa Overseas Brazil Inc. necessita de algumas informações básicas para poder enviar a revista mensalmente ao seu destino, ImigrarUSA fornecerá a empresa Overseas Brazil Inc. somente o endereço residencial do cliente da ImigrarUSA. Seu nome e outras informações pessoais serão mantidas em sigilo e não serão compartilhadas com outras partes.

ImigrarUSA respeita sua privacidade e não compartilha quaisquer informações suas com outras partes sem antes seu consentimento expresso e por escrito. Todas as suas informações serão usadas somente pela ImigrarUSA, e tais informações serão utilizadas somente para a prestação dos serviços contratados.

ImigrarUSA buscará lhe oferecer o melhor serviço possível a fim de que você esteja plenamente satisfeito. Se a qualquer momento você não estiver satisfeito com nossos serviços, você se compromete a entrar em contato conosco imediatamente para nos informar sobre as causas de sua insatisfação. ImigrarUSA, uma vez informada, buscará resolver os problemas que possam estar lhe causando insatisfação com nossos serviços. Se ImigrarUSA não conseguir resolver as causas de sua insatisfação, ImigrarUSA retornará integralmente ou parcialmente o valor já pago à ImigrarUSA, dependendo do montante de serviços já prestados pela ImigrarUSA à você.

Havendo desacordo entre as partes com relação aos termos deste Acordo ou do Contrato de Prestação de Serviços, tal litígio será submetido obrigatoriamente a arbitramento ou resolução alternativa, na cidade de Los Angeles, Califórnia, Estados Unidos.

<p>If additional services are needed, the Retainer Agreement must be amended and signed by both parties. The Retainer Agreement may be modified by subsequent agreements only by an instrument in writing signed by all parties.</p> <p><u>You acknowledge that by returning the Retainer Agreement and the Terms and Conditions Agreement, signed and with the initial payment, you have read and fully understand and thus accept the terms, conditions and procedures outlined throughout this contract and are willingly bound to the contract.</u></p> <p>END OF THE TERMS AND CONDITIONS AGREEMENT</p>	<p>Se serviços adicionais forem necessários, o Contrato de Prestação de Serviços deverá ser alterado e assinado por ambas as partes. Tal alteração poderá ocorrer somente mediante a elaboração e assinatura de novo contrato.</p> <p><u>Você admite estar ciente que, ao retornar o Contrato de Prestação de Serviços e o Acordo de Termos e Condições, assinados e com o pagamento inicial, leu e compreende perfeitamente e portanto aceita os termos, condições, e procedimentos descritos em ambos o contrato e acordo, e que estará sujeito legalmente ao instrumento contratual e anexos.</u></p> <p>TÉRMINO DO ACORDO DE TERMOS E CONDIÇÕES</p>
---	--